

Details in English - lyrics included  
 Information in Deutsch mit Liedertexten  
 Texto en Español incluido letras de la canciones

file under:  
**North Africa /  
 Morocco**



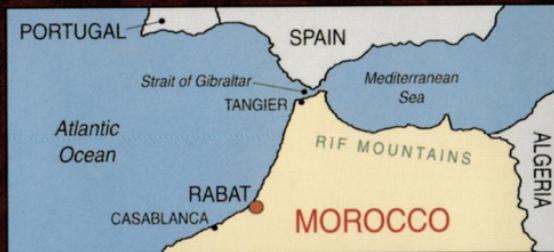
**EUCD 1626**  
**LC 05111**  
**ADD**

World music inspired by the Rif Berber tradition with powerful entrancing rhythms and ritualistic percussion as well as call-and-response singing. The instrumentation is traditional such as *oud* (lute), *darbouka* (drum), *djembe* (drum), *saghat* (finger zymbals), *ghaita* (oboe) and many others. Two bonus dance tracks (remix) at the end of the CD.

World Music inspiriert von der Tradition der Berber aus dem Rif-Gebirge mit powervollen, hypnotischen Rhythmen und mitreissender Percussion, sowie Wechselgesang. Die Instrumentation besteht aus *Oud* (Laute), *Darbouka* (Trommel), *Djembe* (Trommel), *Saghat* (Fingerbecken), *Ghaita* (Oboe) und vielen anderen traditionellen Instrumenten. Zwei Bonus-Dance-Stücke (Remix) am Ende der CD.

Musique du monde inspirée des traditions berbères et rifaines aux rythmes puissants et envoûtants, au son d'instruments de percussion rituels et de chants utilisant la technique appel et réponse. Un grand nombre d'instruments traditionnels tels que l'*oud* (luth), les *darbouka* (tambour), *djembe* (tambour), *saghat* (cymbales à doigts), *ghaita* (hautbois). Deux enregistrements supplémentaires de danses (remix) ont été ajoutés.

Música autóctona inspirada por tradiciones berberas del Rif con poderosos ritmos hechizantes y percusiones ritualistas al igual que cantos en los que el coro responde al solista. Los instrumentos son tradicionales tales como el *laúd*, *darabouka* (tambor), *saghat* (cimbales para los dedos) *ghaita* (oboe) y muchos otros. Se incluyen dos danzas extras (remix) al final del CD.



1. **DAR EDDAMANAT** (House of Faith) - 7:09
2. **TALÀÀ ALBADROU ALAINA** (The Full Moon Has Enlightened Us) (*trad.*) - 8:35
3. **MARHABAT** (Welcome) - 3:49
4. **AID ZAITOUN** (Festival of Olives) - 3:34
5. **FATIMA ZOHRA** (A song dedicated to women) - 7:34
6. **AL GHORBAT** (Nostalgia or Home-Sickness) - 4:42
7. **ZRI-ZRAT** (A place of worship) - 4:19
8. **OUEZZANE** - 6:08
9. **ŠAALTOU EL GAMAR** (I Asked the Moon) - 8:26
10. **MAALLEM AHMED** - 3:31
11. **AMAN** (Peace in the deepest and inner sense) (remix) - 4:25
12. **SAALTOU EL GAMAR** (remix) - 3:27

Licensed 2000 from CNI Compagnia Nuove Indye, www.cnimusic.it  
 Published by Look Studio Srl, Italy and Anagrumba Srl, Italy, except track 2, traditional.



Total playing time 65:19

© & © 2000, ARC Music Productions Int. Ltd. - Product of United Kingdom - Manufactured in Austria  
 ARC Music Int., P.O.Box 111, East Grinstead, West Sussex RH19 4FZ, Great Britain  
 Tel: +44 (0)1342 328567 • Fax: +44 (0)1342 315958 • e-mail: info@arcmusic.co.uk  
 ARC Music Inc., P.O.Box 2453, Clearwater, Florida, 33757 - 2453, USA  
 WWW - http://www.arcmusic.co.uk

